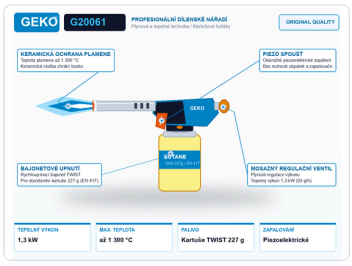
Plynový piezo hořák 1,3 kW s keramickou ochranou na kartuše TWIST

Univerzální hořák s okamžitým piezo zapalováním, teplotou 1 300 °C a rychloupínáním EN417

MODEL: **GEKO G20061** • EAN: **5901477149160** • KATEGORIE: **Plynová a tepelná technika / Kartušové hořáky**

TEPELNÝ VÝKON	MAX. TEPLOTA	PALIVO	ZAPALOVÁNÍ
1,3 kW	až 1 300 °C	Kartuše TWIST 227 g	Piezoelektrické



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ: Hořák vytváří **otevřený oheň o extrémní teplotě až 1 300 °C. PŘÍSNÝ ZÁKAZ POUŽITÍ V BLÍZKOSTI HOŘLAVÝCH LÁTEK, PAR A PLYNŮ! PŘÍSNÝ ZÁKAZ NAKLÁNĚNÍ HOŘÁKU O VÍCE NEŽ 45° BĚHEM PRVNÍCH 2 MINUT PROVOZU** (před plným nahřátím předehřívací keramické trubice) – hrozí nebezpečné vyšlehnutí kapalného plynu! **PŘÍSNÝ ZÁKAZ DOTYKU ROZPÁLENÉ NEREZOVÉ HUBICE** během práce i bezprostředně po zhasnutí – nebezpečí těžkých popálenin!

ZÁKLADNÍ TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Hodnota / Specifikace
Jmenovitý tepelný výkon	1,3 kW
Maximální teplota plamene	až 1 300 °C
Druh paliva	Plyn butan / isobutan v kartuších 227 g (systém bajonet TWIST dle EN 417)
Spotřeba plynu	cca 93 g/h (při maximálním otevření ventilu)
Doba provozu na 1 kartuši	cca 2,5 až 3 hodiny nepřetržitého provozu
Zapalovací systém	Integrovaný piezoelektrický generátor (pistolová spoušť)
Tepelná ochrana hořáku	Keramická vnitřní vložka chránící kovovou hubici před propálením
Regulace výkonu plamene	Mosazný otočný regulační ventil na zadní straně těla
Materiál těla	Odolný žáruvzdorný plast, mosazný vnitřní ventil, nerezová výstupní trubka
Rozměry hořáku	cca 175 × 60 × 40 mm
Hmotnost	cca 0,13 kg (bez plynové kartuše)

PŘEDNOSTI A KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- Bleskové a bezpečné zapálení stiskem pistolové spouště piezo zapalovače bez zápalek
- Vnitřní keramická vložka prodlužuje životnost a zamezuje nadměrnému přehřívání těla hořáku
- Rychloupínací bajonetový systém TWIST umožňuje nasazení na kartuši během 2 sekund otočením
- Citlivá a plynulá regulace plamene od jemného paprsku po silný plamen 1 300 °C
- Mnohostranné využití: pájení Cu trubek, ohřev zarezlých šroubů, opalování nátěrů, flambování

1. BEZPEČNOSTNÍ PŘEDPISY PRO PLYNOVÉ SPOTŘEBIČE (ČSN EN 521, ČSN EN 417)

Ruční plynový hořák GEKO G20061 splňuje požadavky evropských norem **ČSN EN 521 (Specifikace pro spotřebiče na zkapalněné uhlovodíkové plyny – Přenosné spotřebiče s vlastním tlakem par)** a **ČSN EN 417 (Kovové nádobky na zkapalněné uhlovodíkové plyny pro jedno použití)**. Zařízení smí obsluhovat pouze dospělé, způsobilé osoby seznámené s pravidly bezpečné práce s plynovým nářadím. Provozujte pouze v dobře větraných prostorách nebo ve venkovním prostředí.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU, VÝBUCHU PLYNU A POPÁLENÍ:
• **EXTRÉMNÍ TEPLOTA PLAMENE (AŽ 1 300 °C):** Plamen hořáku dosahuje vysoké teploty s neviditelnou horkou zónou v ose výstupu. Udržujte bezpečný odstup min. 2,0 m od jakýchkoli hořlavých předmětů a stěn.
• **ZÁKAZ NAKLÁNĚNÍ BĚHEM ZÁŽEHU A PRVNÍCH 2 MINUT:** Během prvních 120 sekund držte kartuši vždy ve svislé poloze (náklon max. 45°). Při větším náklonu do hořáku vteče kapalná fáze butanu a dojde k masivnímu vyšlehnutí vysokého plamene!
• **KONTROLA PRYŽOVÉHO TĚSNĚNÍ BAJONETU:** Před každým nasazením hořáku vizuálně ověřte přítomnost a pružnost těsnicího O-kroužku v bajonetové přírubě. Pokud je těsnění poškozené, spálené či chybí, hořák se nesmí používat!
• **VÝMĚNA KARTUŠE POUZE MIMO ZDROJE OHNĚ:** Nasazování a sundávání kartuše provádějte výhradně na volném prostranství, bez přítomnosti otevřeného plamene, žhavých těles či jiných osob. Zákaz kouření!

2. BEZPEČNÁ MANIPULACE S KARTUŠEMI SYSTÉMU TWIST (EN 417)

- **Předepsaný druh paliva:** Používejte výhradně standardní aerosolové kartuše 227 g naplněné butanem / isobutanem se zajišťovacím prolisem límce (systém TWIST / bajonet dle EN 417).
- **Skladovací podmínky:** Plynové kartuše skladujte v suchu a temnu při teplotách do +40 °C (max. +50 °C). Nikdy neponechávejte kartuše v rozpáleném vozidle za čelním sklem ani u radiátorů.
- **Přeprava:** Při transportu mějte hořák VŽDY oddělený od kartuše a ventil kartuše opatřený originální plastovou krytkou.

3. PRVNÍ POMOC PŘI TEPELNÉM POPÁLENÍ A POŽÁRNÍ OPATŘENÍ

- **Ošetření popálenin:** Popálené místo okamžitě chlaďte čistou tekoucí studenou vodou po dobu minimálně 15 až 20 minut. Na popálenou pokožku neaplikujte masti, oleje ani zásypy. Překryjte sterilním obvazem a vyhledejte lékaře.
- **Požární prevence:** Na pracovišti mějte vždy po ruce provozuschopný hasicí přístroj (sněhový CO2 nebo práškový) či nehořlavou hasicí roušku. **Nikdy nehaste unikající hořící plyn vodou!** Pokud je to bezpečné, uzavřete zadní regulační ventil.

4. OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Při práci s plynovým hořákem je obsluha povinna používat tyto certifikované OOPP:
- **Ochranné brýle s boční ochranou (ČSN EN 166):** Ochrana zraku před odlétávajícími jiskrami, žhavými okujemi a sálavým teplem.
- **Tepelně odolné kožené rukavice (ČSN EN 407 / ČSN EN 388):** Ochrana rukou před popálením o ohřívané kovové díly a trubky.
- **Nehořlavý pracovní oděv z bavlny:** Přísný zákaz oděvů ze syntetických tkanin (polyester, polyamid), které se při styku s plamenem okamžitě taví a přiškvařují k pokožce.
- **Pevná pracovní obuv (ČSN EN ISO 20345):** Ochrana nohou před pádem horkých předmětů a kapek pájky.

5. POPIS HOŘÁKU A FUNKČNÍCH ČÁSTÍ

1. **Nerezová výstupní hubice (trubice):** Vysoce tepelně odolná trubice s bočními otvory pro optimální nasávání spalovacího vzduchu.
2. **Keramická vnitřní ochranná vložka:** Žáruvzdorná vložka uvnitř hubice zamezující jejímu propálení a stabilizující plamen.
3. **Piezoelektrický zážehový mechanismus:** Integrovaný spoušťový generátor vysokonapěťové jiskry (pistolový stisk bez zápalek).
4. **Zadní mosazný regulační ventil:** Rýhovaný otočný knoflík pro jemné a plynulé škrcení průtoku butanu.
5. **Bajonetová příruba TWIST:** Rychloupínací otočná hlavice s vodicím kovovým jazýčkem pro upnutí na lem kartuše 227 g.
6. **Zajišťovací mechanická západka:** Pojistný prvek fixující hořák po pootočení ve směru hodinových ručiček.
7. **Ergonomické pistolové tělo:** Rukojeť z houževnatého termoplastu odolného vysokým teplotám a pádům.

6. POSTUP NASAZENÍ HOŘÁKU NA PLYNOVOU KARTUŠI TWIST

1. Ujistěte se, že **zadní mosazný regulační ventil je zcela UZAVŘEN** (otočte knoflíkem ve směru hodinových ručiček doprava nadoraz).
2. Zkontrolujte, zda je neporušené těsnění v bajonetu hořáku a ventil kartuše je čistý.
3. Sejměte plastový ochranný kryt z ventilu kartuše 227 g.
4. Nasaďte bajonetovou přírubu hořáku na hrdlo kartuše tak, aby **vodicí kovový jazýček hořáku přesně zapadl do zářezu na límci kartuše**.
5. Jemně zatlačte hořák směrem dolů a **pootočte jím o cca 35° ve směru hodinových ručiček**, dokud neucítíte pevný doraz a zacvaknutí zajišťovací západky.
6. Zkontrolujte pevnost spojení a prověřte sluchem a čichem, zda nedochází k sebemenšímu úniku plynu.

7. POSTUP ZAPÁLENÍ HOŘÁKU PIEZOELEKTRICKÝM ZÁŽEHEM

- Hořák držte ve svislé poloze směrem od těla a od hořlavých předmětů.
- Pootočte zadním regulačním ventilem **mírně doleva (o cca 1/4 až 1/2 otáčky)**, dokud neuslyšíte tiché syčení unikajícího plynu.
- Okamžitě stiskněte ukazovákem pistolovou piezo spoušť. Dojde k elektrickému výboji a plamen na ústí nerezové trubice okamžitě vzplane.
- Pokud plyn nevzplane na první pokus, spoušť uvolněte a stiskněte znovu. Pokud plyn stále nechytá, mírně upravte otevření ventilu (příliš silný proud plynu může jiskru sfouknout).

8. REGULACE TVARU A VÝKONU PLAMENE

- **Měkký žlutý plamen (nižší teplota):** Při menším otevření ventilu vzniká jemnější redukční plamen vhodný např. pro nahřívání smršťovacích bužírek nebo zapalování dřevěného uhlí v grilu.
- **Ostrý modrý kuželový plamen (až 1 300 °C):** Při větším otevření ventilu dochází k intenzivnímu nasávání vzduchu injektorem a vytvoření vysoce koncentrovaného oxidačního plamene pro pájení naměkko, uvolňování zarezlých spojů a ohřev kovů.
- **Zahřívací fáze:** Během prvních 2 minut držte hořák vzpřímeně. Po dostatečném nahřátí keramické vložky a těla lze s hořákem pracovat i pod různými úhly bez vzplanutí tekuté fáze.

9. POSTUP ZHAŠENÍ A BEZPEČNÉ ODPOJENÍ OD KARTUŠE

- Po dokončení práce otočte zadní regulační ventil doprava nadoraz do polohy **OFF**. Plamen okamžitě zhasne.
- Ponechte hořák minimálně **5 až 10 minut volně vychladnout** na nehořlavé podložce. **Nikdy neochlazujte hubici vodou!**
- Po vychladnutí pootočte hořákem o 35° proti směru hodinových ručiček a opatrně jej sejměte z kartuše.
- Na kartuši nasaďte ochranné víčko a hořák uložte na suché, větrané místo mimo dosah dětí.

10. TABULKA ŘEŠENÍ POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

Závada	Možná příčina	Nápravné opatření
Piezo nehází jiskru	Znečištěný hrot elektrody sazemi, zvětšená vzdálenost jiskřiště, vlhkost	Očistěte hrot elektrody suchým kartáčkem; jemně seřiďte vzdálenost na 3 mm; vysušte hořák.
Plyn syčí, ale nechytne	Příliš silný proud plynu sfoukává jiskru, nízká teplota kartuše, vyčerpaný plyn	Přivřete ventil na minimální slyšitelný průtok a stiskněte spoušť; zahřejte kartuši v dlaních.
Nepravidelný plamen / prskání	Naklonění hořáku před nahřátím, vniknutí kapalného butanu do trysky	Držte hořák svisle po dobu 2 minut; po zahřátí keramické komory se plamen okamžitě stabilizuje.
Únik plynu v bajonetu TWIST	Opotřebovaný těsnicí O-kroužek, nedostatečné pootočení o 35°, nečistoty	Ihned zavřete ventil; sundejte hořák, očistěte dosedací plochy a vyměňte poškozené pryžové těsnění.
Plamen po chvíli zhasíná	Zamrzání kartuše v důsledku rychlého odparu butanu, prázdná kartuše	Při dlouhodobém plném výkonu klesá teplota kartuše; vyměňte kartuši nebo ji nechte ohřát v teple.

11. EKOLOGICKÁ LIKVIDACE A ODPADY (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Zařízení i spotřební obaly likvidujte šetrně k životnímu prostředí podle **Zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech**. Tělo hořáku po skončení životnosti roztřiďte: nerezovou trubici, keramickou vložku a mosazný ventil předejte do sběrny kovů, plastové díly do tříděného plastového odpadu.
Likvidace plynových kartuší: Kartuše odevzdávejte do sběru výhradně **ZCELA VYPRÁZDNĚNÉ** (ověřte otevřením ventilu na prázdno). Prázdné kovové obaly patří do kontejnerů na kovy. **NIKDY KARTUŠI NEPROPICHUJTE ANI NEVHAZUJTE DO OHNĚ!**

12. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek GEKO G20061 je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců pro spotřebitele** a **12 měsíců pro podnikatele (nákup na IČO)**. Záruka se vztahuje na veškeré výrobní vady a skryté vady materiálu. Záruka nekryje běžné opotřebení těsnění, mechanické poškození bajonetu pádem na zem, propálení hubice způsobené nesprávným používáním v rozporu s návodem ani škody vzniklé použitím nekompatibilních nestandardních kartuší. Výhradní distributor a autorizovaný servis: **Nejedlý s.r.o.**, Pod Viničkami 764, 252 64 Velké Přílepy, IČ: 04639999, Web: **www.nasenaradi.cz**.

13. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EU DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce: GEKO Sp. z o.o., Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Tímto prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že výrobek:
Název: Plynový piezo hořák 1,3 kW s keramickou ochranou na kartuše TWIST • **Model:** GEKO G20061 • **EAN:** 5901477149160
Splňuje veškerá příslušná ustanovení harmonizačních právních předpisů Evropské unie:
Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/426 (GAR) o spotřebičích plynných paliv.
Harmonizované technické normy: EN 521:2019+A1:2021, EN 417:2012, EN ISO 12100:2010.
Místo a datum vydání: **Kietlin, 15. ledna 2026** • Zplnomocněná osoba: **Grzegorz Kowalczyk, jednatel GEKO Sp. z o.o.**

14. ZÁZNAM O VÝSTUPNÍ KONTROLE KVALITY (QC INSPECTION)

Datum kontroly	Kontrolovaný parametr / test	Výsledek	Zkušební inspektor
15. 01. 2026	Pneumatická tlaková zkouška těsnosti bajonetového ventilu TWIST	VYHOVUJE	Plynová zkušebna Kietlin #02
15. 01. 2026	Test spolehlivosti piezoelektrického zážehu (15 cyklů bez selhání)	VYHOVUJE	Testovací stanice #06
15. 01. 2026	Kontrola celistvosti a usazení keramické ochranné vložky v hubici	VYHOVUJE	Montážní inspekce #04
16. 01. 2026	Vizuální kontrola bajonetu, označení CE a návodu k obsluze CZ	SCHVÁLENO	Výstupní expedice Radomsko